

Distr.: General  
13 June 2013  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى الرسالة المؤرخة ٥ آذار/مارس ٢٠١٣، الموجهة من القاضي تيودور ميرون، رئيس المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، التي يلتمس فيها دعم أعضاء مجلس الأمن في تيسير إنجاز عمل المحكمة بتعيين قاضٍ إضافي ليعمل في دائرة الاستئناف.

ويلاحظ أعضاء مجلس الأمن أن المحكمة يعمل بها عدد من القضاة أقل من العدد الأقصى المحدد بـ ١٦ قاضياً دائماً من القضاة المسموح بتعيينهم بموجب الفقرة ١، من المادة ١٢، من النظام الأساسي للمحكمة. وقد أجرى أعضاء المجلس تحليلاً متأنياً للحالة الراهنة في المحكمة استناداً إلى التقرير عن استراتيجية الإنجاز للمحكمة (S/2013/308) والخطة الشاملة الموحدة لنيسان/أبريل ٢٠١٣ والجدول المستكملة والمفصلة لكل من فرادى القضايا التي عرضتها المحكمة على المجلس عملاً بقراره ٢٠٨١ (٢٠١٢). ويتوقع أعضاء المجلس أن تعيين قاضٍ دائمٍ إضافي سيساعد منطقياً في الإنجاز الفعال وجيد التوقيت لولاية المحكمة وفقاً للقرار ١٩٦٦ (٢٠١٠).

ومن ثم، يسرني أن أبلغكم بأن أعضاء مجلس الأمن قرروا أنه ينبغي انتخاب قاضٍ دائمٍ واحدٍ للمحكمة بموجب الفقرة ١، من المادة ١٣ مكرراً، من النظام الأساسي، يتم تكليفه فوراً ونقله إلى دائرة الاستئناف.

وفي هذا الصدد، يطلب أعضاء مجلس الأمن إليكم دعوة الدول إلى تقديم ترشيحات خلال فترة ٣٠ يوماً. وسينشئ المجلس قائمة، من الترشيحات التي تصله، تتألف من ثلاثة مرشحين، وإذا لم يوجد سوى مرشحين اثنين، ستتألف القائمة من مرشحين اثنين، مع مراعاة التمثيل الكافي للنظم القانونية الرئيسية في العالم وجنسيات القضاة الدائمين العاملين حالياً في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا. وستكون فترة عمل القاضِي المنتخب ممتثلة لفترة عمل قضاة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة العاملين حالياً في دائرة الاستئناف.

(توقيع) مارك لايل غرانت

رئيس مجلس الأمن

